

Supplier's name or trade mark / NOME o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / NOME o marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk (If-0-Supplier's name or trade mark)-If-0-Leverantörens namn eller varumärke-0) / Ονομαστική επωνυμία του προμηθευτή / Назвы или торговая марка на поставщике / Tavarantottajattijan nimi tai tavaramerkki / Eilāto neve vagy márkaneve / Tarnija nimi või kaubamärk / Názvy ili zaštitní znak dodávatele / Tiekļo pavadinamais arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem ili-forinrtur tai-Enerģija / Rozczne kummersjaki tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Názov alebo ochranná známka dodávateľa / I/me ali blagovna znamka dobavitelja	Airforce S.p.A.
Model identifier / Modelo / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / Identifikacijski značka modela / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modell asonõsõt / Mudelid kód / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modeja identifikatorius / Il-mezi ni bih jingharaf il-mudell / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikācijā kōd modela / Identifikācija's oznaka modela	F181 XXL 100
Annual Energy Consumption – AEChood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de Energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Arligt energiförbruk / Ετήσια ενεργειακή Κατανάλωση / Roční spotřeba energie / Годичная консумация на енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC Iestituotelin / Έves energiaszamlás / Aastane energiarbitmine / Godišnja potrošnja energije / Metnis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Enerģija / Roczne zużycie energii / Consum Energetico Annual / Arligt energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije	62,2 [kWh/a]
Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitätsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Klas na Enerpiina Efektivnost / Energiealehtokkuusluokka / Energiatehokkuusajaksit ošaltj / Enerģiatohususe klass / Klasa energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energieeffektivitātes klasse / Il-Klassi tal-Efifienza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Clasa de Eficiență Energetică / Energieeffektivitätsklasse / Razred energetske učinkovitosti	B
Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Efficienza Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Üçninnost proudn tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynamainen hyötysuhde / Foleyadk-dinamikai hatékonyág / Áratómbetóthusus / Účinnokvost fluide dynamike / Srauto dinaminis efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskā efektivitāte / Efifienza Fluido dinamika / Wydajność dynamyczna płynów / Eficiența Fluidului / Vātskudynamisk effektivitet / Dynamická účinnost prúdenia / Účinnokvost pretoka zraka	28,4 %
Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Efficienza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse /0-Fluid Dynamic Efficiency class-0-3-Hydraulisk effektivitetsklasse-0 / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudn tekutin / Klas na Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynamainen hyötysuhteen luokka / Foleyadk-dinamikai hatékonyág ošaltj / Áratómbetóthusus classe / Klasa učinkovitosti fluide dynamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskā efektivitātes klasse / Il-Klassi tal-Efifienza Fluido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Clasa de Eficiență a Fluidului / Vātskudynamisk effektivitetsklass / Třída dynamické účinnosti prúdenia / Razred učinkovitosti pretoka zraka	A
Light Efficiency - LEhood / Efficienza Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminosa / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Светлiна účinnost / Светлина Ефективност / Valotehokkuus / Viilgltis hatékonyág / Valgustohusus / Svjetlosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektyvitate / Efifienza tas-sistema tad-Dawl / Wydatność Światła / Eficiența Luminosă / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Účinnokvost osvetljevania	28,1 [lux/Watt]
Lighting Efficiency Class / Classe de Efficienza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminosa / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Klas na Светлiна Ефективност / Valotehokkuusluokka / Viilgltis hatékonyág ošaltj / Valgustohusus klasse / Svjetlosna učinkovitosti klasse / Il-Klassi tal-Efifienza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficiență Luminosă / Belysningseffektivitetsklass / Třída svetelnej účinnosti / Razred učinkovitosti osvetljevania	A
Grease Filtering Efficiency - GFChood / Efficienza di Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Vettfilter Efficiëntie / Fettfiltreringseffektivitet / Απόδοση Κατακράτησης/Λιπών / Efectivnost tukového filtru / Filtriiratsa Efectivnost na greš / Rasvansuodatuskanen erotusaste / Zsisrzsűrés hatékonyág / Rasva filterreimistohusus / Účinnokvost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efektivitāte / L-Efifienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydajności filtracji smaru / Eficiența de Filtrare a Grăsimii / Fettfiltreringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuku / Účinnokvost filtriranja masčob	75,1 [%]
Grease Filtering Efficiency class / Classe de Efficienza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Vettfilter Efficiëntie klasse / Fettfiltreringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτησης/Λιπών / Třída efektivnosti tukového filtru / Klas na Filtriiratsa Efectivnost na greš / Rasvansuodatuskanen erotusasteen luokka / Zsisrzsűrés hatékonyág ošaltj / Rasva filterreimistohusus klasse / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimālā gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efifienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficiență de Filtrare a Grăsimii / Fettfiltreringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuku / Razred učinkovitosti filtriranja masčob	C
Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrom / normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αερίου/Ολοκληρωτικής Συνθήκης Λειτουργίας / Minimální prietok vzduchu pri bežnom použití / Минимальный Выходящий Поток при нормальной употребе / Ilmavirta tavonamaisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnom/pojačnanom podešavanju / Oro srautas (prasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimum tal-Arja waqt užu normal / Minimálny prietok vzduchu v normálnych warunkach użytkowania / Flus Minim Air in conditi normale / Minimal luftflöde vid normal användning / Minimálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Minimální prietok zraka pri normalni uporabi	294,0 [m³/h]
Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrom / normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αερίου/Ολοκληρωτικής Συνθήκης Λειτουργίας / Prietok vzduchu pri intenzivnom / zesilnem nastavení / Максимальный Выходящий Поток при нормальной употребе / Ilmavirta tavonamaisen käytön vähimmäisnopeudella / Maksimális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Minimální prietok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas (prasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie intensīva/paugsnātāja iestājumā / Fluss Maximum tal-Arja waqt užu normal / Maksymálny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flus of Aer in modalitate intensiv/amplificat / Maximalt luftflöde vid normal användning / Maximálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Maksimální prietok zraka pri normalni uporabi	572,0 [m³/h]
Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufte / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostinstilling / Πορiρiρs εντατική ή "boost" λειτουργία / Maximální prietok vzduchu pri bežnom použití / Настройка на Выходящий Поток при интензивной / Ilmavirta arvo suurtehoitoinnolla / Légáramlás intenzíver/erősíti beállításban / Ohuvool intensívné/suurendatud režiimi / Maksymální prietok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviąja / forsutaja veikiena / Flusstal-Arja meta l-apparat ikun isseittjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawa addizzjonali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosilenom nastavení / Pretok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi	733,0 [m³/h]
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Lufschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emission de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsemissie Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΙσχύοςαποδότησης "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vāzēnā hlada emitovalého akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonamaisen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase minimumikiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svērtine gaisa mažiausiu greičiu / A novērtētā skaņas līmeņa jauz emisija ar minimālo ātrumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss agūstaj ghall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości minimalnej / Nivelu de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vāgd ljudfeffekt vid minimal hastighet / A -vāzēnā akustiský výkon emisije pri minimālnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem nađnu / A-užetena zvokovna moč pri minimální hrtosti	50 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Lufschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emission de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsemissie Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΙσχύοςαποδότησης "A" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vāzēnā hlada emitovalého akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso suurtehoitoinnolla / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase maksimumikiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svērtine gaisa mažiausiu greičiu / A novērtētā skaņas līmeņa jauz emisija ar maksimālo ātrumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss agūstaj ghall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelu de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-vāgd ljudfeffekt vid maximal hastighet / A -vāzēnā akustiský výkon emisije pri maximālnej rýchlosti / A-užetena zvokovna moč pri maksimální hrtosti	65 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Lufschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emission de potencia sonora Ponderada-A a la velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou de impulso / A-gewogen Geluidsemissie Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΙσχύοςαποδότησης "A" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vāzēnā hlada emitovalého akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitehotaso suurtehoitoinnolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödő sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase intensiivse/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanoj brzini / A svērtine gaisa mažiausiu greičiu / A novērtētā skaņas līmeņa jauz emisija ar maksimālo ātrumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss agūstaj ghall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dzwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelu de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vāgd ljudfeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vāzēnā akustiský výkon emisije pri intenzívnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-užetena zvokovna moč pri intenzivnem/pospešenem nađnu	69 [dB(A) re 1pW]
Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Stromförbrukning i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρισκόμαστε εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyazás off mód / Energiatarbitmine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom nađnu / In šādiņģit būsena savartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta l-sistema tkun mifflja / Pobór mocy w trybie off (wyl.) / Consum putere în modalitate off / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zaehtavana moč v stanju izključenosti	0,00 [W]
Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in uit modus / Stromförbrukning i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρισκόμαστε σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiystilassa / Áramfogyazás készenléti módban / Energiatarbitmine ooterežiimi / Potrošnja energije u nađnu pripravnosti / Budėjimo veikiena savartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta l-sistema tkun kiefra tistenna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zaehtavana moč v stanju pripravljenosti	0,49 [W]

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {0}>Time increase factor{0}<Τιςdiferencíesefaktor<0> / Συμτελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Аjan korotuskertoain / Idő növekedési faktor / Аja pikendamine faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauuguma factors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creștere timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povećanja časa	f	1,0	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / {0}>Energy Efficiency Index<0>{0}>Ενεργειακή Απόδοση<0> / Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Енергийна Ефективност / Energieahekkkuusindeksi / Energiaheitekoysnäki mutalo / Energiatähvussuse indeks / Indeks energetské účinnosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieoefektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Indice Efficiëntia Energetica / Energieeffektivitetsindex / Index energetickéj účinnosti / Indeks energetské účinnosti	EElhood	58,3	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Mält luftström i det optimala driftpunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напращане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mödëdud dhuróhó kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen priitask zraka na potok v naj-dobrata točka na efektivnost / Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légáramlási érték a leghatékonyabb pontnál / Mödëdud dhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mėritais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Ir-rata tal-fluss tal-arja mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona nateżenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	428,9	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftpunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напращане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mödëdud dhuróhó kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen priitask zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mėritais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	386	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / {0}>Maximum air flow<0>{0}>Maksimaal luftstrøm<0> / Μέγιστος ροή αέρα / Максимален дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximālais légáramlás / Maksimaalne dhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximált luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka	Qmax	733,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisk vermogen bij maximumrendement / {0}>Measured electric power input at best efficiency point<0>{0}>Mält elektrisk effektoplag i det optimala driftpunkt<0> / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено электрическое захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköön ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mödëdud elektritoide kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos elektrické energie u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mėrita elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk inefekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický příkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	162,0	W
Nominal power of the lighting system / Potenza nominale del sistema illuminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehoakulutus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteem nimmivõimsus / Nominalna snaga svetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li taghti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljavanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {0}>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<0>{0}>Belysningssystemets genomsnittlige belysning på kogeoverfladen<0> / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjekčna rasvjeta svetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li taghti d-dawl fuq il-wiċċ ghat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljavanja na kuhinji površini	Emiddle	118	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuign snelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het dopen van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / {0}>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>{0}>For at reducere det elektriske husholdningsapparaters forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når der er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνεστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашиният уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключат лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snižení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypínat světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidil väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodnikomiden sähkõnkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liikkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut kettolaueltta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipui tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vykies išjungimo ir nuieinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex tnaqgas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem veloċitá ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' il jkun qed tisir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefgħu l-istifi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wieħed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkość odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoareile, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaterns strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avslägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domácich spotrebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetla a vy vždy vypnete svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanlı porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.